

# Asistență pentru confirmarea AVB, plată și scutire

## Formularul „Condiții contractuale generale“

### Despre ce este vorba?

- AVB (Condiții contractuale generale) reglementează **drepturile și obligațiile** dumneavoastră atunci când copilul dumneavoastră participă la dispozitive pentru inițiativa "Învățare digitală". Acestea sunt disponibile la [Link „Condiții contractuale generale“](#)- vă rugăm să citiți AVB cu atenție.
- **IMPORTANT:** Școlile pot elibera dispozitive digitale doar elevilor ai căror tutori legali au confirmat AVB!

### Unde pot găsi formularul de confirmare a AVB?

- Formularul de acceptare a AVB este disponibil la adresa <https://avb.digitaleslernen.gv.at>.

### Cum procedez?

- După accesarea cu succes a adresei web, veți fi direcționat către pagina de start a formularului AVB (a se vedea *Figura 1: Pagina de pornire Formular AVB*).

#### Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

<p>Sehr geehrte Erziehungsberechtigte!</p> <p>Im Rahmen des Projektes <i>Digitales Lernen</i> wird Ihr Kind mit einem digitalen Endgerät ausgestattet. Dieses Gerät sowie die erforderliche Software verwendet Ihr Kind im Unterricht. Das Eigentum am Gerät geht an Ihr Kind über.</p> <p>Diese Initiative wird nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchöDiGiG) umgesetzt. Mit den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) wird das Rechtsverhältnis zwischen Schülerin bzw. Schüler, den Erziehungsberechtigten und dem Bund zu Übergabe und Nutzung der vom Bund angeschafften digitalen Endgeräte begründet.</p> <p>Im Folgenden bitten wir Sie, den AVB zuzustimmen sowie - im Falle einer Anspruchsberechtigung - einen Befreiungsantrag zu stellen.</p>	<p>Allgemeine Vertragsbedingungen</p> <p><b>WICHTIG:</b> Die Unterzeichnung der AVB ist eine Voraussetzung für den Erhalt des Geräts. Bitte beachten Sie auch die Angaben auf Ihrem Informationsschreiben.</p> <p>Kontakt: Hotline der Geräteinitiative „Digitales Lernen“ des OeAD: <a href="mailto:digitaleslernen@oead.at">digitaleslernen@oead.at</a> Webseite des OeAD: <a href="http://digitaleslernen.oead.at">digitaleslernen.oead.at</a></p>
---	---

Abbrechen Weiter

Figura 1: Pagina de pornire Formular AVB

- Pentru a începe procesul de consimțământ, vă rugăm să faceți clic pe **Mai departe**, pentru a vă da consimțământul în cadrul următorului proces.
- Vă rugăm să introduceți **referința de plată individuală** în pasul următor și apoi faceți clic pe **Mai departe**. Această referință de plată are 14 cifre și este formată din numere și litere. Veți găsi acest lucru pe pagina 2 a informațiilor de plată (a se vedea *Figura 2: Informații individuale de plată*).


Begünstigte Schülerin/begünstigter Schüler:	<b>Name Ihres Kindes</b>	
Schule:	Bezeichnung und Adresse der Schule	
Gerät:	Gerätetyp	
Eigenanteil:	Eigenanteil in Euro	
Zahlungsreferenz:	<b>Zahlungsreferenz</b>	
IBAN:	IBAN des BMBWF	
Lautend auf:	BMBWF Bildung - Digitale Schule	
Zahlungsziel:	binnen 3 Wochen nach Ausstellungsdatum	

Figura 2: Informații individuale de plată

- Acum vi se vor afișa date despre copilul dumneavoastră. Vă rugăm să verificați dacă acestea sunt corecte. Dacă informațiile despre copilul dumneavoastră sunt corecte, vă rugăm să introduceți propriile date în secțiunea **Consimțământ tutori**. În cazul în care datele nu sunt corecte, vă rugăm să anunțați acest lucru la [digitaleslernen@oead.at](mailto:digitaleslernen@oead.at)!
- În acest caz, vă rugăm să indicați că acceptați AVB bifând căsuța **Accept AVB** și faceți clic pe **Mai departe**.
- Veți vedea acum o imagine de ansamblu a datelor din etapele anterioare pentru o verificare finală. Făcând clic pe **Editare date** puteți edita din nou câmpurile corespunzătoare. Dacă toate detaliile sunt corecte, puteți încheia procesul de acceptare a AVB făcând clic pe **Trimitere confirmare AVB**.
- Aveți acum opțiunea, făcând clic pe linkul de sub **Descărcare confirmare AVB** de a descărca consimțământul dumneavoastră sub forma unui document care rezumă datele dumneavoastră.

**IMPORTANT:** Prin acceptarea AVB, sunteți de acord să plătiți contribuția proprie din costul terminalului.

## Plata contribuției proprii

În *Figura 2: Informații individuale de plată* veți vedea un extras din informațiile de plată aflate pe pagina 2 a documentului pe care îl primiți de la școală. Acest extras conține toate informațiile esențiale pentru plata contribuției proprii.

Atunci când vă achitați contribuția, vă rugăm să vă asigurați că menționați **referința de plată tipărită pe informațiile de plată** și că respectați **termenul de plată de 3 săptămâni de la data emiterii**.

De asemenea, puteți utiliza codul QR tipărit pentru a vă plăti propria contribuție. Rămâne la latitudinea dumneavoastră cum doriți să plătiți suma în contul BMBWF (de exemplu, ordin de plată, online-banking).

Dacă aveți întrebări legate de procesul de plată, vă rugăm să nu ezitați să vă adresați la [Linia de asistență telefonică a inițiativei privind dispozitivele pentru învățare digitală!](#)

## Formularul „Scutire de la contribuția proprie“

### Despre ce este vorba?

- Părinții sau tutorii care doresc să fie scutiți de plata contribuției proprii și care pot dovedi unul dintre următoarele [Motive de scutire](#), pot face acest lucru prin intermediul unui formular de scutire digital.

### Unde pot găsi formularul prin care pot solicita scutirea de la contribuția proprie?

- Puteți găsi formularul "Scutire de la contribuția proprie" la: <https://befreiung.digitaleslernen.gv.at>.

## Cum procedez?

- După ce ați accesat cu succes adresa web, veți fi direcționat către site-ul web pentru o scutire de la contribuția proprie. Accesați **cerințele pentru scutire** prin intermediul linkului corespunzător din text și citiți-le cu atenție. Faceți clic pe **Mai departe**, pentru a începe procesul.

**Indicație:** Prin trimiterea unei cereri, confirmați că îndepliniți cerințele și că ați furnizat informații veridice. În plus, recunoașteți că declarațiile false făcute în mod deliberat sau încercările de a obține o scutire prin declarații false pot avea consecințe juridice corespunzătoare.

- Acum vă rugăm să introduceți **referința de plată** și apoi faceți clic pe **Mai departe**.
- Acum vi se vor afișa date despre copilul dumneavoastră. Vă rugăm să verificați dacă acestea sunt corecte. Dacă informațiile despre copilul dumneavoastră sunt corecte, vă rugăm să introduceți propriile date în secțiunea **Datele tutorelui/tutorilor legal/i** și faceți clic pe **Mai departe**. În cazul în care datele nu sunt corecte, vă rugăm să anunțați acest lucru la [digitaleslernen@oead.at](mailto:digitaleslernen@oead.at)!

**Indicație:** Dacă adresa de domiciliu a copilului dvs. nu corespunde cu a dvs., vă rugăm să bifați căsuța corespunzătoare din stânga jos. Se vor deschide câmpuri în care puteți introduce adresa de domiciliu a copilului dumneavoastră.

- Apoi selectați tipul de **dovadă de scutire** și încărcați dovada corespunzătoare. Tipurile de fișiere permise sunt PDF, JPG, PNG, TIFF. Dimensiunea maximă a fișierului este de 3 MB.
- Prin apăsarea câmpurilor corespunzătoare, confirmați exactitatea informațiilor și recunoașterea obligației legale aferente, precum și recunoașterea transmiterii datelor dumneavoastră către agenția de contabilitate. Acum puteți continua procesul făcând clic pe **Mai departe**.
- În pasul următor, veți vedea din nou o prezentare generală a pașilor anteriori pentru o verificare finală. Făcând clic pe **Editare date** puteți edita din nou câmpurile corespunzătoare.
- Dacă toate informațiile sunt corecte, puteți trimite cererea de scutire făcând clic pe **Trimitere cerere**. Astfel, cererea dumneavoastră a fost transmisă și este în curs de procesare. După finalizarea verificării, veți fi informat cu privire la rezultat prin intermediul datelor de contact pe care le-ați furnizat în cererea dumneavoastră.
- În etapa următoare, aveți posibilitatea de a descărca cererea dumneavoastră sub forma unui document cu un rezumat al datelor dumneavoastră, făcând clic pe link-ul de la **Descărcare confirmare de primire**.